Einfach.
Online.
Hier zu hause.

Online shoppen bei den Geschäften hier bei uns: Lokal bestellen, liefern lassen, abholen – **www.kauf-in-gg.de**

KAUF-IN-GG.DE
Gute Geschäfte

WIR
Das Magazin

Ausgabe Nr. 301
23.01. – 19.02.21

Das kostenlose Monatsmagazin für 27.500 Haushalte in Groß-Gerau, Berkach, Dornheim, Walldorf, Mörfelden, Klein-Gerau, Worfelden, Geinsheim, Nauheim und Königstädten

Aus dem Plenum

Ines Claus zur aktuellen Beschlusslage in der Pandemie

Kommunalwahl 2021

Umfrage unter den Spitzenkandidaten

Augen-Blicke

Nachdenkliches zu Corona

Nachgefragt

bei WIR-Kolumnistin Edelgard Rietz

Andreas Schmitt

über seine Arbeit als Jugendpfleger in Nauheim

www.wir-in-gg.de

Anzeige

Günstige Windschutzscheiben

Scheibentönungen · Steinschlagreparaturen · Windschutzscheiben-Soforteinbau

Schneller professioneller Austausch mit Qualität und Garantie zum kleinen Preis.

Hans-Böckler-Straße 6 · 64521 Groß-Gerau · Tel. 06152-86677
www.autoglas-schuller.de · e-Mail: autoglas-schuller@arcor.de
erreichbar auch unter whatsapp 015770574993 · Autoglas Schuller GmbH

Mo.-Fr. 8.00 - 17.30 Uhr
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

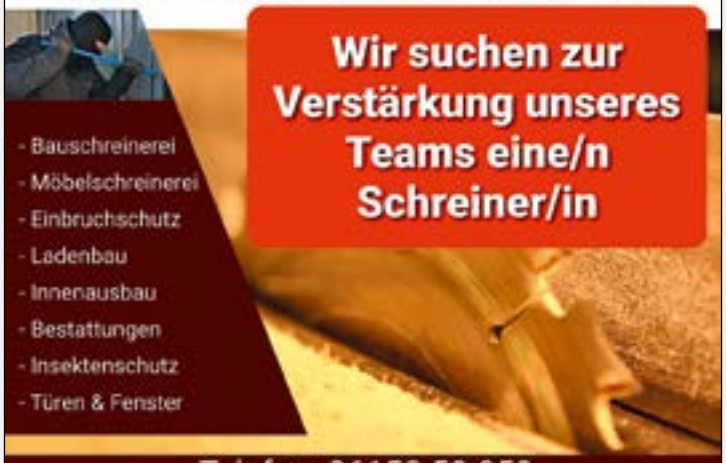
Gutschein
für Windschutzscheiben-Erneuerung
50,-- €

Günstige Komplett-Preise für Selbstzahler.
Glas-Teilkaskoschäden für alle PKW, LKW, Wohnmobile und Fuhrparks.
Glas-Reparaturen an Baggern, Staplern etc...

Nicht verwendbar bei Teilkaskoschäden, keine Barauszahlung, nicht verwendbar bei Sonderpreisen oder anderen Aktionen.
Nur ein Gutschein pro Auftrag.

Für eine verantwortungsvolle Politik im Kreistag.

Schreinerei Feldmann GmbH



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n Schreiner/in

- Bauschreinerei
- Möbelschreinerei
- Einbruchschutz
- Ladenbau
- Innenausbau
- Bestattungen
- Insektenschutz
- Türen & Fenster

Telefon: 06152 58 859

Hessenring 13 - Büttelborn - www.schreinereifeldmann.de - schreinerei.feldmann@t-online.de

Markisen Terrassendächer Glasoasen®

weinor

10% SPAREN beim Kauf einer Aktions-Markise Semina* oder Topas

weinor WINTER-WOCHEN
nur vom 01.11.20 – 21.03.21

COOL KALKULIERT:
HEISSE PREISE
AUF **MARKISEN!**

* gilt nicht für Semina Life

Ihr weinor Fachhändler berät Sie gerne!

Mehr Infos:
wulf-berger.de

WULF & BERGER

64572 Büttelborn · Hessenring 11 · Telefon 06152 97909-0

HDS

Bewerten · Begutachten · Prüfen

Dienstleistungen im Auftrag und im Namen der KÜS:

- **Hauptuntersuchung (HU) inklusive Teiluntersuchung AU**
- **Änderungs- und Anbauabnahmen**

u.a. an Motorrad, PKW, Anhängern, Wohnmobilen

private Dienstleistungen:

- Flüssiggasprüfung nach DVGW-Vorschrift für Wohnwagen und Wohnmobile
- Schadengutachten und Bewertungen für Fahrzeuge

Öffnungszeiten
Mo., Di. und Fr. 8 – 18 Uhr
Do. 9 – 15 Uhr, Sa. 9 – 13 Uhr
ohne Voranmeldung!

HDS Ing.-Büro für Fahrzeugtechnik GmbH
Odenwaldstraße 13
64521 Groß-Gerau
Mitglied der KÜS

Telefon: (0 61 52) 9 80 55
Telefax: (0 61 52) 9 80 58

Ob steil oder flach, kein Haus ohne Dach.

Detlef Braun Bedachungen

- Steildachtechnik
- Flachdachtechnik
- Dachbegrünungen
- Balkon/Terrassen-Sanierung
- Spenglerarbeiten
- Reparatur-Service
- Beratungs-Service
- Garagenbodenbeschichtungen

Neuweg 8 | 64521 Groß-Gerau
Telefon: 0 61 52 / 96 13 707
info@braun-bedachungen.de | www.braun-bedachungen.de

Wir wünschen Ihnen Glück und Gesundheit für 2021, verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen.

Ihre Rechtsberatung am Sandböhl, im Herzen von Groß-Gerau

Martin Hübenthal
Rechtsanwalt & Strafverteidiger

Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Miet- und WEG-Recht
Fachanwalt für Verkehrsrecht

MH Kanzlei

info@kanzlei-huebenthal.de
www.kanzlei-huebenthal.de

Schulstraße 7, 64521 Groß-Gerau
Telefon: 06152-9477450
Fax: 06152-9477449

Michael Schleidt

W. Christian Schmitt

Ulf Krone

Tina Jung

Kerstin Leicht

Monika Gentz

Das WIR-Magazin im Gerauer Land erscheint monatlich mit Informationen aus Kultur, Politik, Gewerbe und Vereinsleben in Groß-Gerau, Dornheim, Wallerstädten, Büttelborn, Klein-Gerau, Worfelden, Trebur, Nauheim und Königstädten.

Herausgegeben von W. Christian Schmitt und Michael Schleidt

Nachdruck von Text und Anzeigen, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Herausgeber.

IMPRESSUM: Redaktion - V.i.S.d.P. Rainer Beutel - Titel, Nauheim, Trebur, Königstädten (rainer.beutel@wir-in-gg.de)

Ulf Krone - Planung, Schlusskorrektur, Kolumnen, Büttelborn, Groß-Gerau (ulf.krone@wir-in-gg.de)

W. Christian Schmitt - Kultur & Sonderformate (wcschmitt@wir-in-gg.de)

Michael Schleidt - Handel & Gewerbe (michael.schleidt@wir-in-gg.de)

Die Verantwortung für namentlich gekennzeichnete Beiträge liegt bei den Autoren; die jeweiligen Inhalte müssen nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln.

Ansprechpartner Redaktion: R. Beutel c/o Presseservice Rhein-Main, Gundbachstraße 19, 65428 Rüsselsheim-Königstädten, ✆ 06142-1773667

WIR-Herausgeber-Büro: W. Christian Schmitt, Mörfelder Str. 1a, 64521 Groß-Gerau, ✆ 06152-806124

Medienverlag Michael Schleidt: Claudiusstr. 27, 64521 Groß-Gerau, ✆ 06152-51163

Produktion, Foto/Video: Tina Jung, Werner Wabnitz, Jürgen Pilgerstorfer, Hans Welzenbach, Pressestellen, WIR-Archiv, Shutterstock

Anzeigen (*anzeigen@wir-in-gg.de*): Kerstin Leicht ✆ 0171-4462450 Giuseppina Contino ✆ 0151-58964877 Monika Gentz ✆ 0177-2147074

Das „erste“ Corona-Jahr?

Was haben Sie gedacht, als Sie Ihren nächsten Verwandten in der Silvesternacht oder tags darauf ein gutes, neues Jahr wünschten? Angebrachter war dieses Begehren vielleicht noch 1945/46. Denn sicherlich wird uns 2020 in sehr unangenehmer Erinnerung bleiben; hoffentlich nicht in einer nun beginnenden Reihe als erstes von vielen Corona-Jahren, die da noch kommen können.

Ich mag nicht schwarzmalen, aber Grund für Zuversicht besteht noch nicht. Die Impfungen haben schleppend begonnen. Eine Herdenimmunität ist noch in weiter Ferne. Die Infektionszahlen blieben zum Jahreswechsel und in der ersten Zeit danach besorgniserregend hoch, von den vielen Toten ganz zu schweigen. Das Virus mutiert, und die Aussagen von Wissenschaftlern und Politiker dazu wirken vage bis hilflos. Dazu der Lockdown mit seinen gravierenden wirtschaftlichen Folgen, deren Tragweite noch nicht absehbar sind.

In den vergangenen Monaten haben immer mehr Menschen festgestellt, dass es richtig ist, solidarisch zusammenzurücken. Das dürfte auch für 2021 ein zentrales Verhaltensmuster werden, wenn wir alle aus dieser Pandemie wieder raus kommen wollen. Es gibt da aber brutale Ausnahmen. Man rufe sich nur den Tag der Kapitol-Erstürmung in den USA durch den eines irren Präsidenten aufgehetzten Mob ins Gedächtnis …

Die nächsten Wochen (respektive Monate oder Jahre?) werden zeigen, wohin uns diese schwere Reise führt. Zuletzt stirbt die Hoffnung, heißt es gemeinhin. Es ging auch nach 1945 weiter. Vielleicht, aber wirklich nur vielleicht gelingt es sogar in einigen Monaten, das 20-jährige Bestehen des WIR-Magazins ein bisschen zu feiern. In diesem Sinne wünsche ich allen WIR-Lesern ein gutes 2021. Bleiben Sie gesund!

Rainer Beutel
ist Redakteur beim WIR-Magazin;
rainer.beutel@wir-in-gg.de

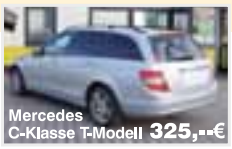
Demnächst in WIR:

Für die Ausgabe Februar/März ist u.a. vorgesehen:
Der vierte Teil unserer Reihe „Die Engagierten“ führt uns zur ehrenamtlichen Alltagshelferin Alexandra Mende.

Autoglas Schuller GmbH

Windschutzscheiben-Soforteinbau · Scheibentönungen · Steinschlagreparaturen

Im Sommer auch im Auto COOL bleiben mit Qualitäts-Scheibentönung zum kleinen Preis.



- UV-Schutz
- Hitzeschutz
- Splitterschutz
- Sichtschutz
- Sicherheit
- Optik
- Blendschutz für Insassen

Autoglas Schuller GmbH
Hans-Böckler-Straße 6
64521 Groß-Gerau
Tel. 06152-86677
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 - 17.30 Uhr
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr
www.autoglas-schuller.de
autoglas-schuller@arcor.de

Bei der Scheibentönung von Ihrem Fahrzeug werden Folien in Höchstqualität von Profis auf den Innenseiten Ihrer Scheiben aufgebracht. Sie schützen Ihre Familie (Kinder im Fond) vor UV-Licht, reduzieren die Wärmeentwicklung im Wagen, sorgen für eine blendfreie Sicht nach aussen und verhindern, je nach Tönungsgrad, den Einblick ins Innere.

301

In dieser Ausgabe:

Schmitt (12)

08 Kommunalwahl
Am 14. März entscheiden die Bürger bei den Kommunalwahlen über die Zusammensetzung der Gemeindevertretungen, der Ortsbeiräte sowie des Kreistags. Um unseren Lesern einen Überblick über die zur Wahl stehenden Parteien zu verschaffen, haben wir allen Spitzenkandidaten in unserem Verbreitungsgebiet dieselbe Frage gestellt. Lesen Sie hier den ersten Teil mit den Antworten aus dem Kreis, der Kreisstadt sowie Büttelborn.

12 Nachgefragt
Seit 25 Jahren ist Andreas Schmitt bei der Gemeinde Nauheim als Jugendpfleger tätig. Über seine Arbeit, das örtliche Kinder- und Jugendparlament und die Auswirkungen der Corona-Pandemie auf seinen Tätigkeitsbereich hat sich der 54-Jährige nun mit WIR-Redakteur Rainer Beutel unterhalten.

14 Aus dem Plenum
Lockdown, Impfstart, Massentests – noch immer stecken wir mittendrin in der Corona-Pandemie. Und die politisch Verantwortlichen mühen sich nach Kräften, um die Situation unter Kontrolle zu bekommen. In der aktuellen Folge unserer Reihe berichtet Ines Claus, CDU-Fraktionsvorsitzende im Hessischen Landtag, über die aktuelle Lage und die Organisation der Corona-Hilfen.

18 Nachgefragt
In nunmehr über 50 Folgen präsentiert WIR-Kolumnistin Edelgard Rietz seit einigen Jahren unseren Lesern ihre „Alltagsgeschichten“, was Anekdotisches genauso einschließt wie „Aufreger“ aus Politik und Gesellschaft. Nach mehr als 50 Folgen der beliebten Reihe war es nun an der Zeit für einen Besuch – mitten in der Isolation, die Folge der Corona-Maßnahmen ist.

Wahl (8)

Claus (14)

Rietz (18)

Fernsprech-Verzeichnis
für den Kreis Groß-Gerau
Soeben erschienen!
Gerauer Puzzle (22)

WIR im Gerauer Land

Mein Notizblock (4), Worüber die Leute reden (6), Augenblicke (11), Aus dem Plenum (14), Termine (16), Handel & Gewerbe (16), Bild des Monats (19), Kurz & bündig (20), Historisches Klein-Gerau (20), Gerauer Puzzle (22)

Das nächste WIR-Magazin erscheint am 20. Februar 2021, Anzeigenschluss: 11. Februar, Redaktionsschluss: 5. Februar 2021

WIR – Das Magazin im Gerauer Land

Fragen zur Zustellung? Wir helfen gerne weiter:
M. Schleidt Medienverlag, Tel. 06152-51163 oder michael.schleidt@wir-in-gg.de

MW Rechtsanwaltskanzlei

Matthias Wolf
RECHTSANWALT UND FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT

Mainzer Str. 2, 64572 Büttelborn
06152 9838138 - info@mw-kanzlei.de
Auch Online-Beratung möglich

Schadensersatz - Ordnungswidrigkeiten - Strafrecht - Reiserecht

Voller Einsatz für Ihr gutes Recht

Zäune · Tore · Überdachungen · Fenster · Türen · Markisen
Fliegenfenster · Balkone · Klapp- und Rollläden
Ausstellung · Beratung · Montage · Service

seit 1968 LINNER BAU ELEMENTE
Untergasse 70 · 65468 Trebur-Geinsheim
Tel.: 0 61 47 - 85 00 · www.linner-trebur.de

GÜNTER NOLD
BAUUNTERNEHMEN
Inh. Dominik Nold
Sudetenstr. 37
64521 Groß-Gerau
Tel. 06152-7241
Fax 06152-909737
PARTNER DER FEUERWEHR
Neubau • Umbau • Reparatur • Sanierung
Pflasterarbeiten
www.baugeschaeft-nold.de • info@baugeschaeft-nold.de

BB
BRILLEN BELZ
IHR OPTIKER IN GROSS-GERAU
WIR HABEN FÜR SIE GEÖFFNET!
TEL. 06152 8587778 . DARMSTÄDTER STR. 24
MO., DI., DO. & FR. 9 – 13 UHR & 14 – 18 UHR,
MI. & SA. 9 – 13 UHR

In der Baulücke entsteht 2021 ein neues Haus Raiß.

Am Sitz der Kreis-VHS ist es ruhig geworden.

Mit einem Defizit ...

von fast 11 Millionen Euro kalkuliert die **Kreisstadt** im neuen Jahr. Das geht aus dem Haushalt für 2021 hervor, den das Stadtparlament im Dezember mehrheitlich beschlossen hat. Und das nicht ohne massive Kritik. Die SPD etwa bezeichnet das Zahlenwerk als „profillos“. Die CDU lobt indes, dass Groß-Gerau konservativ wirtschafte. Was auf die Stadt, die zum Beispiel in den Neubau der Seniorentagesstätte Haus Raiß investiert, und die umliegenden Kommunen finanziell noch zukommt, hat Bürgermeister Erhard Walther (CDU) bereits angedeutet – empfindlich höhere Kreisumlagen.

Umstellen müssen wir uns alle, ...

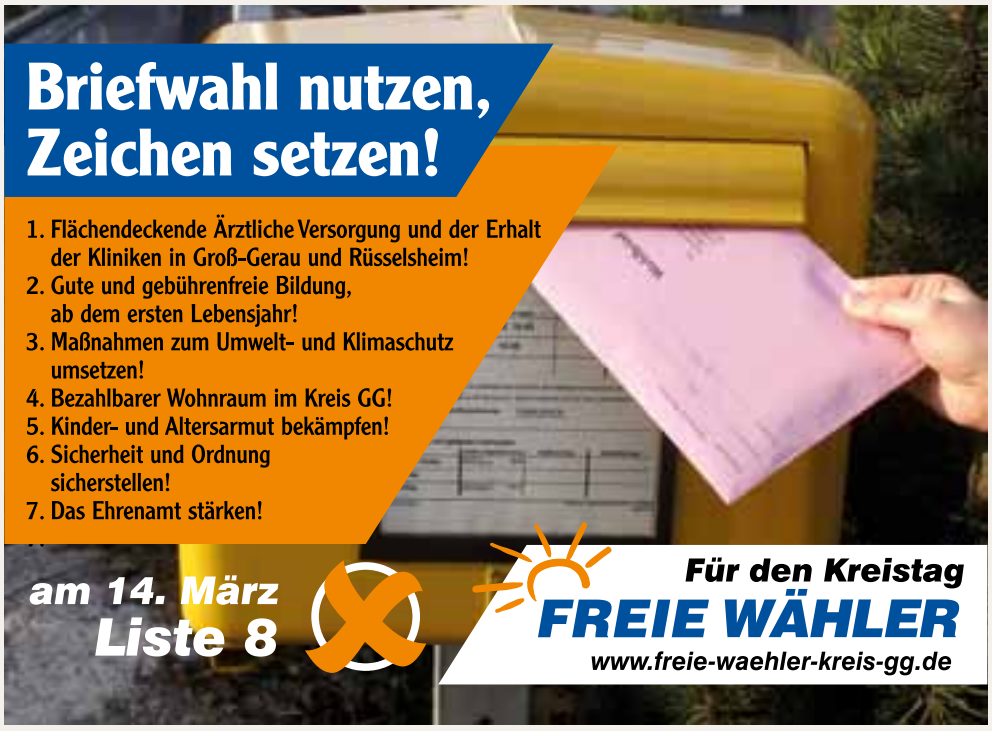
doch für die Volkshochschule des **Kreises Groß-Gerau** scheint die Corona-Krise eine besonders große Herausforderung zu werden. Die Zahl der Seminare und Kurse, zu denen sich die Menschen in kleineren Räumen treffen können, tendiert wegen der Abstands- und Hygieneregeln gen Null. Die Teilnehmerzahlen sind massiv eingebrochen, hieß es unlängst. Was bleibt sei eine „digitale Transformation“, soll heißen: mehr Online-Kurse. Die Aussicht auf ein „uneingeschränktes Angebot“ im Frühjahr klingt zurzeit noch etwas blauäugig.

Es hat sich wohl rumgesprochen, ...

dass beim Impfen gegen den Corona-Erreger alles schön der Reihe nach zu laufen hat: zuerst die Risikogruppen. Etwas in den Hintergrund gerückt ist bei der Diskussion über hoffentlich wirksame

Haben Sie Fragen, Anregungen oder Kritik zu unseren Themen? Wir wollen wissen, worüber die Leute reden. Also reden Sie mit – auf unserer Homepage www.wir-in-gg.de. Mit der Kommentarfunktion in der Rubrik „Worüber die Leute reden“ können Sie uns Ihre Meinung zum jeweiligen Thema schreiben und lesen, was andere darüber denken.

Mehr erreichen:
Über 75.000 Haushalte in der Region mit den WIR-Partner-Magazinen
Noch Fragen?
www.wir-in-gg.de
WIR
Das Magazin im Gerauer Land



Rechtsanwältin
Ute Stieglitz
Brückenstraße 1a ~ 64521 Groß-Gerau/Berkach
Tel.: 06152/61624
Tätigkeitsgebiete:
Familienrecht * Mietrecht * Forderungseinzug

Garn-Bachmann
www.garn-bachmann.de
Sockenwolle schon ab 4,95 € / 100 gr.
Garne zum Stricken und Häkeln.
Auch Sonderangebote, schon ab 1,- € / 50 gr.
Gobelin- und Kreuzstich-Stickpackungen.
Kurzwaren, Tischdecken, Geschenkartikel....
Wir sind auch Hermes-Paketshop
geöffnet: Mo., Di., Do., Fr.
9-12 Uhr, 15-18 Uhr
Mi., Sa. 9-12 Uhr
Hermes
Mainzer Straße 32
64521 Groß-Gerau
Tel. 06152/83318

kommentiert von Rainer Beutel

Corona-Tests gibt es am Landratsamt.

Waldschäden nehmen zu, nicht nur durch Stürme.

Vakzine die mögliche Notwendigkeit, sich auf eine Infektion testen zu lassen. Der **Kreis Groß-Gerau** hat schon vor Jahreswechsel sein „All-in-One"-Testcenter am Landratsamt in Betrieb genommen. „Trotz Impfungen werden wir weiter testen müssen", sagt beispielsweise Eckhard Starke von der Kassenärztlichen Vereinigung Hessen. „Doch wie bekomme ich einen Termin?", fragen sich die Leute. Das entscheiden niedergelassene Ärzte, das Gesundheitsamt oder ein Anruf bei der bundesweiten Nummer 116117.

Alarmierende Nachrichten ...

treten in der Corona-Zeit bisweilen in den Hintergrund, zum Beispiel die Waldschadensbilanz. Während in **Nauheim** die verheerenden Folgen eines Windwurfs sichtbar bleiben, hat Klaus Velbecker, Leiter des zuständigen Forstamts Groß-Gerau, eine erschreckende Zwischenbilanz verkündet: „Gesunde Bäume gibt es hier fast nicht mehr". Ein Drittel sei bereits abgestorben oder irreparabel beschädigt. Vor allem Buchen werden nun vorsichtshalber gefällt, weil sie im Gegensatz zu Kiefern und Eichen weniger standfest sind. Auf was müssen sich nachfolgende Generationen noch alles einstellen?

Die Reaktion mehrerer Bürgermeister ...

aus dem **Kreis Groß-Gerau** auf steigende Kreis- und Schulumlagen, wie sie der Groß-Gerauer Verwaltungschef Erhard Walther mahnend erwähnt, ließ nicht lange auf sich warten. Neun Amtschefs beklagen sich in einer gemeinsamen Erklärung massiv über die steigenden Zahlungen, die der Landkreis von seinen Kommunen fordert. Ohne parteipolitischen Hintergrund warnen die Gemeinde- und Stadtoberhäupter davor, die Kommunen könnten ausbluten und ihren Gestaltungsspielraum verlieren. Kommunale Steuern wie Grund- und Gewerbesteuer reichten „nicht einmal mehr ansatzweise aus, um die finanziellen Erwartungen des Kreises zu befriedigen", heißt es. Allein Nauheim solle 600.000 Euro mehr an den Kreis zahlen, rechnet Bürgermeister Jan Fischer vor.

Kommunalwahl 2021 – Wahlen im Schatten der Pandemie

Am 14. März entscheiden die Bürger bei den Kommunalwahlen über die Zusammensetzung der Gemeindevertretungen, der Ortsbeiräte sowie des Kreistags. Überschattet und in weiten Teilen ausgebremst wird der Wahlkampf – wie das gesamte öffentliche Leben – nach wie vor von der Corona-Pandemie. Um unseren Lesern dennoch einen Überblick über die zur Wahl stehenden Parteien zu verschaffen, haben wir allen Spitzenkandidaten in unserem Verbreitungsgebiet dieselbe Frage gestellt. Lesen Sie hier den ersten Teil mit den Antworten der Spitzenkandidaten im Kreis, der Kreisstadt sowie Büttelborn. Teil 2 folgt in unserer Februar-Ausgabe WIR 302 (20. Februar).

Was zeichnet Ihre Partei besonders aus, so dass die Wähler Ihnen ihre Stimme geben sollten?

Kreis Groß-Gerau. Thomas Will (SPD): Unser Kreis soll für Jung und Alt liebens- und lebenswert sein – dafür krempeln wir unsere Ärmel hoch. Der Energiewende mehr „Power“ geben, soziale Standards halten und ausbauen, das gehört selbstverständlich dazu. Wir machen Politik für die Menschen im Kreis Groß-Gerau: zum Beispiel für Schüler, indem wir Ausbau und Weiterentwicklung der Schulen (Schulsozialarbeit, Ganztag, Schülerbeförderung, Essensversorgung, digitale Ausstattung) voranbringen; für Kranke, indem wir mit Erhalt der Kreisklinik eine wohnortnahe und qualitativ hochwertige Gesundheitsversorgung sicherstellen; für Unternehmen, indem wir ihnen einen guten Standort bieten, der vordere Plätze in Wirtschaftsstatistiken und Zukunftsprognosen belegt. Damit sichern wir Arbeitsplätze. Wir wissen, dass es viele Menschen aufgrund der Pandemie im Augenblick nicht leicht haben. Aber dass auch sie sich im Kreis gut aufgehoben fühlen, dafür stehen wir ein.

Kreis Groß-Gerau. Stefan Sauer (CDU): Das Team der CDU im Kreis Groß-Gerau hat eine gute Altersstruktur, verfügt über ein breites berufliches Profil und arbeitet eng vernetzt mit den Bürgermeistern, Landtagsabgeordneten und Bundestagsabgeordneten an der Zukunft des Kreises. Der derzeitigen Mehrheit im Kreistag fehlt der Gestaltungsdrang und das Kostenbewusstsein. Das wollen wir besser machen. Wir sind hoch motiviert und brennen darauf, auch im Kreis politisch die Verantwortung zu übernehmen.

Kreis Groß-Gerau. Karen Lischka (GRÜNE): Die GRÜNEN sind für mich die Partei der Vielfalt – das bezieht sich auf unsere offene, vielfältige Gesellschaft, für die wir einstehen, aber auch auf die vielfältige Natur, die es gerade im

Kreis Groß-Gerau zu erhalten gilt. Eine Stimme für GRÜN ist eine Stimme für Klimaschutz vor Ort.

Kreis Groß-Gerau. Peter Engemann (FDP): Was jetzt in dieser schwierigen Zeit der Pandemie wirklich zählt, ist, dass wir uns auf die wesentlichen Aufgaben des Staates konzentrieren. Für den Kreis sind das moderne Bildung, eine gute Gesundheitsversorgung, eine effiziente digitale Verwaltung und eine leistungsfähige Infrastruktur. Darüber hinaus müssen wir sparsam sein, denn wir wollen keine Steuer-, Umlagen- oder Gebührenerhöhungen, die die Bürger noch zusätzlich belasten.

Kreis Groß-Gerau. Rolf Leinz (Freie Wähler): Die Freien Wähler sind eine Partei von Bürgern für Bürger, bei uns können sich alle Menschen wiederfinden. Wir bringen als Partei eine Stimme der Vernunft, der Sachlichkeit und der wohlüberlegten Ausgaben von Steuern in den Kreistag ein.

Kreis Groß-Gerau/Kreisstadt. Karlheinz Wamser (FWG): Wie unser Name schon ausdrückt (Freie Wählergemeinschaft) sind wir eine Gemeinschaft ohne Parteistrukturen. Unser Handeln und alle Entscheidungen stehen immer im Fokus der Kreisbevölkerung. Die desolate Finanzpolitik der Kreisverantwortlichen beschäftigt uns seit Jahren. Wenn kein Geld in der Kasse ist, kann man nicht unnötig kostspielige Dinge entscheiden und dann den Kommunen über Kreis- bzw. Schulumlagen in die Kassen greifen. So ist eine weitere Vergrößerung auf der Verwaltungsebene umgehend zu stoppen. So wollen wir z.B. auf Aufsichtsrats-

BESTATTUNGEN JOCKEL

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung und Begleitung

Sprechen Sie uns an, wir nehmen uns Zeit für Ihre Fragen.

Darmstädter Str. 65 - 64572 Büttelborn
Tel. 06152 55089 & 0171 3136920
E-Mail p.jockel@web.de

Unsere Service-Leistungen
Batteriewechsel
Uhrband kürzen
Perlketten knüpfen
Wunschgravur
Schmuckreinigung
Ohrlochstechen
Reparaturen
und vieles mehr

Darmstädter Str. 5 · 64521 Groß-Gerau
Tel. 06152-710149 · Fax 06152-911665
www.leinekugel.de
Uhren Schmuck
LEINEKUGEL
DIA ORO partner

posten ausgewiesene Fachleute eingesetzt sehen und nicht Parteigenossen, die von dem Aufgabengebiet, welches Sie als Aufsichtsrat beaufsichtigen sollen, keine bzw. nur sehr geringe Erfahrung haben. Für Fehlentscheidungen sind die Verantwortlichen haftbar zu machen. Fehlentscheidungen kosten meist Geld und gehen immer zu Lasten der Steuerzahler/Bevölkerung.

Kreis Groß-Gerau. Christiane Böhm (DIE LINKE, Offene Liste): Zwanzig Jahre im Kreistag und fünf Jahre in der Koalition konnte DIE LINKE. Offene Liste einiges erreichen: die Kreisklinik wurde erhalten, das Jobcenter unterstützt immer besser die Menschen, der Ombudsmann hilft bei Konflikten, der öffentliche Nahverkehr wird gestärkt und für eine Gleichstellung von allen Menschen wird aktiv im Kreis Groß-Gerau gearbeitet. Es gibt noch genug zu tun: der Kreis muss sich mit den Kommunen mehr für bezahlbaren Wohnraum engagieren, wir müssen große Schritte hin zu einem kostenlosen Nahverkehr gehen, und die Kreisklinik soll zu einem intersektoralen Gesundheitszentrum ausgebaut werden, das die Gesundheitsversorgung in den Gemeinden stützt.

Kreis Groß-Gerau. Irmgard Horesnyi (AfD): Unsere Partei unterscheidet sich folgendermaßen von den anderen Parteien, und wir sind deshalb die richtige Wahl für die Wähler: Die AfD steht für Alternative für Lockdown: Differenzierte, wissenschaftlich begründete Pandemiebekämpfung; Alternative für Verbot und Bevormundung: Selbstverantwortung, Vertrauen, Solidarität; Alternative für Panikmache: Wissenschaftlich korrekte Aufklärung, Beruhigung; Alternative für Staatspropaganda: Wissenschaftliche Diskussion, Gesellschaftlicher Konsens; Alternative für Durchregieren: Wiederherstellung der parlamentarischen Demokratie; Alternative für die große Transformation: Rettung des Mittelstandes, Stärkung der Mitte der Gesellschaft; Alternative für Deutschland: Vaterlandspolitik für die Bürger unseres Landes.

Kreisstadt. Laura Altmayer (SPD): Meine Partei steht seit 1863 für die Werte Freiheit, Viel-

www.wir-in-gg.de

- Zimmererarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Blitzschutz
- Energiepass
- Solaranlagen
- Asbestentsorgung

Hirsch Holzbau
Zimmerer- und Dachdecker Meisterbetrieb

Holzbau Georg Hirsch GmbH
Hessenring 19 ▪ 64572 Büttelborn / Gewerbegebiet
Telefon: 06152 / 95 04 60 ▪ Telefax: 06152 / 95 04 62
E-Mail: Hirsch-Holzbau@t-online.de ▪ www.Hirsch-Holzbau.de

falt und Weltoffenheit ein, dies zeichnet auch unseren Kreis aus: Sozialdemokraten, die sich vor Ort in ihren Kommunen eingesetzt haben, haben stets die Fahne für eine gerechte Politik hochgehalten. Wir kämpfen weiter mit und für die Menschen – für mehr Teilhabe, gute Lebensbedingungen und Solidarität.

Kreisstadt. Roland Sturm (DIE LINKE): Wir setzen uns ein für soziale Gerechtigkeit. Bürgernähe, Umweltschutz und eine zukunftsorientierte Stadtplanung sind uns wichtig. Wir wollen eine lebenswerte Stadt für alle Bürger.

Kreisstadt. Dr. Renate Wahrig-Burfeind (GRÜNE): Wir Grünen setzen uns dafür ein, unsere Lebensführung ökologisch bewusster und nachhaltiger zu gestalten und unsere Stadt klimaneutral zu entwickeln – dies ist angesichts des zunehmenden Klimawandels eine Aufgabe, die unser kommunales Handeln erfordert: Wir müssen Grünflächen vor unnötiger Versiegelung schützen und wir brauchen eine grundlegende Verkehrswende, die innerstädtischen Durchgangsverkehr beschränkt sowie nachhaltige Mobilität wie Radverkehr, Elektromobilität, Carsharing und Park&Ride an unseren Bahnhöfen fördert. Außerdem wollen wir mehr Betreuungsangebote für Kinder und Jugendliche

sowie öffentliche Begegnungsstätten schaffen (wie Spielplätze, Bauwagen für Jugendliche, Fitnessgeräte im Freien für alle Altersgruppen) – für diese und andere wichtige Themen haben wir uns in den vergangenen Jahren in Groß-Gerau engagiert und auch 2020 wieder mehrheitlich beschlossene Anträge gestellt (unser Wahlprogramm ist online unter www.gruene-gross-gerau.de zu finden).

Kreisstadt. Monika Freitagsmüller (Freie Wähler Bürgerliste): Unser oberstes Ziel ist, sinnvolle Veränderungen zum Wohle der Bürger ohne Partei-Geklüngel zu erreichen, um die Stadt l(i)ebenswerter zu gestalten, insbesondere im Bereich der Verkehrsführung, der sicheren Radwege, dem Ausbau des ÖPNV, der Kinder-, Jugend- und Seniorenarbeit (Mehr-Generationen).

Wir wollen eine aktive Beteiligung der Bürger ermöglichen und ein entsprechendes Portal einrichten, um die Belange der Bürger stärker in die Entscheidungsprozesse einzubinden und kreative, zukunftsweisende Lösungen zu finden, anstelle ständig nur den Status Quo und alte, starre Strukturen zu erhalten. So kann es nicht weitergehen, das wollen wir ändern!

Kreisstadt. Erhard Walther (CDU): Die CDU ist der verlässliche Partner und Garant für alle Bürger, um unsere Kreisstadt weiterhin mit Weitsicht und Sachverstand attraktiv weiter voranzubringen – dies kulturell, sozial, familien- und generationenfreundlich, ökologisch und wirtschaftlich.

Kreisstadt. Christoph Landau (FDP): Wir brauchen in Groß-Gerau eine echte Trendwende: Gemeinsam mit Bürgern und Unternehmen wollen wir echten Nutzen schaffen. Mit Mut und Zuversicht z.B. eine Gründer-Kultur fördern und mit digitalen Lösungen Parkräume smarter nutzbar machen.

Büttelborn. Ute Kroiß (Grüne Liste): Die Grüne Liste Büttelborn steht für eine ehrliche, transparente, generationen- und ortsteilübergreifende, soziale und grüne Politik, die wir ganz im Sinne unseres Mottos „Für gutes Klima im Ort“ in der Gemeinde weiterhin umsetzen wollen. Deshalb besteht unsere Kandidatenliste aus einem personell gut aufgestelltem Team, welches auf den ersten acht Plätzen je vier Frauen und Männer aus allen Ortsteilen sowie allen Altersstufen aufweist,

erfahrene Kommunalpolitiker/innen und neu hinzugekommene, fachlich kompetente Menschen, die für die Belange aller Bürger eintreten werden.

Büttelborn. Dr. Thorsten Dietrich (CDU): Was zeichnet unsere Liste bei der Kommunalwahl aus? Wir sind eine echte „Bürgerliste“, bei der Sachverstand wichtiger als das Parteibuch ist. Knapp ein Drittel unserer Kandidaten ist parteilos und tritt mit uns an, um Büttelborn gemeinsam zu gestalten.

Büttelborn. Roland Schecker (DIE LINKE): DIE LINKE. Büttelborn tritt zum ersten Mal zur Kommunalwahl an und bringt frischen Wind ins Rathaus, indem sie die Anliegen der Einwohnerinnen und Einwohner mitbringt und neue Lösungen sucht. Eine Stimme verleihen wir vor allem den sozial Benachteiligten, denjenigen, die mit wenig Geld auskommen müssen, denen wir einen sicheren Hafen bieten können. Wir machen uns stark für eine ortsansässige Gesundheitsversorgung für Alle, bezahlbaren Wohnraum sowie den öffentlichen Nahverkehr, um nur einige der wichtigsten Punkte zu nennen.

Ellens Geschirr-Diele

Abholung oder Lieferung auf Anfrage.

Kontaktieren Sie uns
während des Lockdowns
Fon: 06152 / 7185858
Fax: 06152 / 59960
Info@ellens-geschirr-diele.de
www.facebook.com/Geschirr-Diele

Mainzer Straße 7e | 64572 Büttelborn
Mo. – Sa.: 10.00 – 12.30 Uhr & Mo. – Fr.: 15.00 – 18.00 Uhr
Mi. & Sa. nur vormittags

ESC
Entsorgungsfachbetrieb
S. Rajanayagam
Frankfurter Straße 135
64521 Groß-Gerau
Tel. 0 61 52 85 93 45
Mobil 01 77 71 21 068

Entsorgung
Schrott
Containerdienst

24 Std. Abholservice
Altfahrzeugabholung
Ankauf von Katalysatoren
Demontagearbeiten

Will ich noch über Corona sprechen?

Anette Welp
ist Autorin, Verlegerin sowie Frauen- und Gleichstellungsbeauftragte in der Treburer Gemeindeverwaltung;
augenauf.welp@t-online.de

Ich fühle mich einerseits überflutet mit Informationen, andererseits verunsichert aufgrund der Informationsflut. Was ist richtig, was ist falsch? Was sind die Fakten, was die subjektiven Aussagen? Wem oder was vertraue ich? Wo sind Faktoren wie Macht, Egoismus, Verleugnung und Manipulation im Spiel? Ist die Presse in ihrer Freiheit bedroht? Warum zweifeln wir an der Wahrheit? Warum sind wir so verunsichert? Warum glauben wir, dass wir in alternativen Presseportalen mit richtigen Informationen gefüttert werden? Findet dort keine Manipulation statt? Wann findet überhaupt Manipulation statt? Wer manipuliert und warum?

Warum ist es hin und wieder unmöglich, über die Pandemie zu sprechen, ohne dass es laut und verletzend wird? Warum sind kritische Fragen und andere Meinungen unerwünscht? Und warum können wir andere Menschen nicht in ihrer Haltung lassen, nur, weil sie unserer Haltung widerspricht?

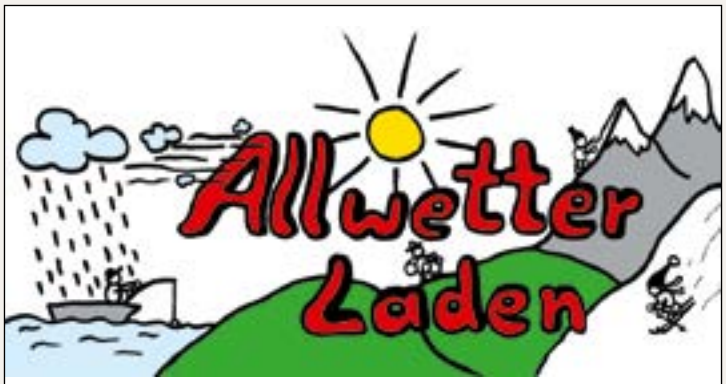
Was macht das alles mit uns? Was macht das mit mir?

Einerseits: Die Corona-Pandemie macht krank. Sie isoliert. Sie macht Angst. Sie macht wütend. Sie macht egoistisch. Sie verunsichert. Sie begrenzt. Sie zerstört. Sie vernichtet Existenzen. Sie schürt und verursacht Gewalt. Sie spaltet. Sie trennt.

Andererseits: Die Corona-Pandemie fordert uns zum Umdenken auf. Sie erfordert Struktur- und Systemveränderungen. Sie wirft uns auf uns selbst zurück. Sie konfrontiert uns mit uns selbst. Sie macht kreativ. Sie weckt unsere Kräfte. Sie erinnert uns an unsere Stärken. Sie zeigt uns, was Glück ist. Sie erinnert uns an die schönen Dinge, die wir vergessen habe. Sie macht uns langsamer. Sie schenkt uns Zeit für die Dinge, die wir aus unserem stressigen Alltag verbannt haben. Sie macht besinnlich. Sie macht demütig. Sie macht dankbar. Sie vereint. Sie öffnet uns die Augen: Wir sehen die in ihrer Existenz Bedrohten. Wir sehen die Einsamen. Wir sehen die Traurigen. Wir sehen die Verzweifelten. Sie zeigt uns deutlich, was am Ende wichtig und unwichtig ist. Toleranz und Solidarität wachsen.

Will ich noch über die Corona-Pandemie sprechen? Ja, ich möchte unbedingt darüber sprechen, wie wir gemeinsam aus dieser Nummer herauskommen.

www.wir-in-gg.de



Unser Service für Sie im Corona-Lockdown:
Beratung, Reservierung & Bestellung telefonisch oder per E-Mail: info@allwetter-laden.de

Ganz neu für Sie - unsere Homepage!
www.allwetter-laden.de

Abholung
entsprechend aller Hygienevorgaben nach Terminvereinbarung (s.o.) oder am Laden:
montags 10:00 – 13:00 Uhr
mittwochs 10:00 – 13:00 Uhr
samstags 10:00 – 13:00 Uhr
über unseren Hintereingang im Hof.

Ihr Allwetter-Laden
Darmstädter Str. 30 · 64521 Groß-Gerau
Tel.: 06152/86062 · Fax: 86085 · info@allwetter-laden.de

www.wir-in-gg.de

www.ps-los-sparen.de

Große Verlosung von 60 Audi A3 Sportback.

Hessenweite PS-Sonderauslosung am 11. Februar 2021. Lose erhalten Sie hierfür bis 8. Februar 2021.

Die oben genannte Anzahl an Pkw kann aufgrund nicht belegter Lose variieren. Teilnahme ab 18 Jahren möglich. Die Gewinnwahrscheinlichkeit auf einen der oben genannten Pkw liegt bei 1:33.333. Der Verlust des Spieleinsatzes je Los beträgt 1,20 Euro.

Wenn's um Geld geht
Kreissparkasse Groß-Gerau

Sparen – Gewinnen – Gutes tun!

Junge Leute gehören mitten in unsere Gesellschaft

Seit 25 Jahren ist Andreas Schmitt bei der Gemeinde Nauheim als Jugendpfleger tätig. Er begann in einer Zeit, als junge Menschen noch nicht übers Internet kommunizierten. Den digitalen Wandel hat er nicht nur begleitet, sondern unter pädagogischen Aspekten in sinnvolle Bahnen gelenkt. Über seine Arbeit, das örtliche Kinder- und Jugendparlament und die Auswirkungen der Corona-Pandemie auf seinen Tätigkeitsbereich hat sich der 54-Jährige nun mit WIR-Redakteur Rainer Beutel unterhalten.

Herr Schmitt, Sie haben reichlich berufliche Erfahrung in der Kinder- und Jugendförderung, genaugenommen seit einem Vierteljahrhundert. Wie haben sich in dieser Zeit die Schwerpunkte Ihrer sozialen Arbeit gewandelt?

Andreas Schmitt: Tatsächlich hat sich in 25 Jahren bei der Gemeinde einiges verändert. In den achtziger und neunziger lag der Schwerpunkt auf Jugendhaus, Ferienfreizeiten und Feriensiele. Durch Internet, die sozialen und digitalen Medien hat sich auch unsere Arbeit verändert. Dadurch nimmt ein gewisser Grad an Individualisierung zu, das heißt, dass Begegnungen im sozialen Raum abnehmen. Auch wir sehen zu, wie wir da ein Stück weit entgegensteuern. Wenn wir früher im Sommer mit Kindern und Jugendlichen weggefahren sind, hatte das auch einen pädagogischen Wert. Das ging mit der Zeit verloren. Andere drängen in diese Lücke.

Was bedeutet das genau?

Andreas Schmitt: Es findet eine gewisse Kommerzialisierung statt, die als soziale Dienstleistung wahrgenommen wird. Zum Beispiel treten Jugendferienreisen an die Stelle unseres kommunalen Angebotes. Es gibt aber immer noch Angebote vom Kreis und den kirchlichen Trägern. Nauheim ist aber keine Insel. Im Rhein-Main-Gebiet gibt es eine Vielzahl attraktiver Angebote für junge Leute. Daher ist es wichtig, dass kommunale Jugendförderung über entsprechende finanziellen, materiellen und personelle Mitteln verfügt, damit die Teilnahme ermöglicht werden kann. Jede Bewegung braucht ihre Gegenbewegung. Es muss uns bewusst sein, wie wertvoll Begegnungen sind. Daher gibt es bei uns weiterhin den Jugend- und Kulturbahnhof X-Presso, Seminare, Workshops und vieles mehr.

Sie halten Partizipation für besonders wichtig, wenn Erwachsene Kinder und Jugendliche verantwortungsvoll begleiten. Wie gelingt das und welche Ziele sollten dabei angestrebt werden?

Andreas Schmitt: Wir müssen unsere Blickwinkel verändern, auf Augenhöhe gehen und die Welt der Kinder- und Jugendlichen aus ihrer Sicht betrachten. Es geht um den Kindeswillen. Kinder und Jugendliche müssen

Becker Bestattungen

Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen, Überführungen, Grabpflege, Erledigung sämtlicher Formalitäten

Inh. Francesco Munizza

Büttelborner Straße 38 A
64521 Groß-Gerau/Berkach

Waldstraße 5
64572 Büttelborn/Klein-Gerau

tel/fax 06152_8580528
mobil 0174_7201137
mail becker_bestattungen_kg@gmx.de

ihre Meinung äußern können. Und wir müssen ihnen dafür die Mittel geben und Zugänge ermöglichen. Das ist ein höheres Ziel, das in der UN-Kinderrechtskonvention verankert ist, die 1992 in Deutschland in Kraft trat. Ein konkretes Ziel ist ein Wahlrecht ab 16 Jahren, also: Kindern und Jugendlichen eine Stimme geben! Ein weiteres Stichwort wäre die alternde Gesellschaft. Nauheim ist von den Einwohnern her eher älter. Junge Menschen müssen ein Gegengewicht bilden können. Die Kommunalwahl bietet eine Möglichkeit, wie Politik und Entscheidungsträger die Interessen der Kinder- und Jugendlichen wahrnehmen können. Ein plakatives Beispiel dafür ist Fridays for Future. Unsere Aufgabe ist es also, jungen Menschen eine Chance zu geben, ihre Zukunft zu gestalten.

Es gibt vereinsungebundene Initiativen junger Menschen, die sich gegen ein enges Korsett wehren und aus ihrer Mitte heraus Projekte stemmen. Wie gelingt es, solche Bewegungen zu erkennen und zu fördern?

Andreas Schmitt: Wir brauchen Freiräume, mehr Raum zur Entfaltung, um Ideen und Kreativität zu fördern. Nur dort, wo wir ihnen Freiräume geben, können Jugendliche etwas gestalten. Wenn wir immer mehr verdichten, ist es für die Jugendpflege schwer, neue Räume zu schaffen, wo sich Jugendliche ungestört treffen können, ohne dass es zu Konflikten führt. Dabei rede ich nicht nur von Randflächen. Die jungen Leute gehören mitten in unsere Gesellschaft. Wenn wir ein offenes Ohr haben, können wir unsere eigentliche Arbeit als Kinder- und Jugendförderung machen. Wir stehen als Ansprechpartner der Kommune bereit, überwinden Hürden in einer Verwaltung und schauen, wie wir das kompatibel kriegen und jung Menschen trotzdem ihren Spaß haben.

Kinder- und Jugendparlamente haben im Kreis Groß-Gerau Seltenheitswert. In Nauheim genießt diese Institution eine hohen Bedeutung. Was ist anders in Nauheim?

Andreas Schmitt: Nauheim hat eine Sonderrolle, weil sich die Kommune bewusst für ein Kinder- und Jugendparlament entschieden hat. Dadurch entstehen Verbindlichkeit und Kontinuität. Das 1999 erstmals gewählte Nauheimer Jugendparlament inzwischen das Älteste in Südhessen. Wir von der Kinder- und Jugendförderung mussten uns dafür anders formieren und setzen auf drei Säulen: Die Arbeit mit Kindern, mit Jugendlichen und als dritte Säule der Bereich Beteiligung, Vernetzung und außerschulische Bildung.

Den vollständigen Text finden Sie unter:
www.wir-in-gg.de

Gutschein

Gültig bis 28. Februar 2021

Kostenlose Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie!

Kennen Sie den Marktwert Ihres Zuhauses?

Unsere Experten verraten es Ihnen! Im Rahmen einer fundierten Marktpreiseinschätzung machen wir das Potenzial sichtbar, das in Ihrer Immobilie steckt.

Claus Jousten Immobilien e.K.
Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH
Darmstädter Straße 17 · 64521 Groß-Gerau
Tel. 06152-8695333 · Fax 06152-8695334
grossgerau@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/grossgerau

ENGEL & VÖLKERS®

www.wir-in-gg.de

Corona, Hessen und die Kommunen

Die Corona-Pandemie stellt unser Land und die gesamte Welt seit Beginn des Jahres 2020 vor eine der größten Herausforderungen unserer Zeit. Diese außergewöhnlichen und herausfordernden Zeiten fordern natürlich auch uns als Fraktion und politisch führende Kraft im Land. Das gilt auch im neuen Jahr 2021! Die Menschen erwarten von der Politik zu Recht, die Folgen der Corona-Krise bestmöglich zu bewältigen und dabei selbstverständlich alle weiteren Themen, die Land und Leute bewegen, mutig und entschlossen zu bearbeiten.

Einen Lichtblick geben uns ganz aktuell die verschiedenen Corona-Impfstoffe. Es ist eine Meisterleistung der Wissenschaft, in so kurzer Zeit einen wirksamen Impfstoff entwickelt zu haben. Wir können stolz darauf und dankbar dafür sein. Seit dem 27.12.2020 sind in Hessen vor allem mobile Impfteams in Alten- und Pflegeheimen unterwegs, um natürlich auch die Pflegekräfte zu immunisieren. Seit dem 12. Januar 2021 können Termine für die persönliche Schutzimpfung der Personen vereinbart werden, die der höchsten Priorisierungsgruppe nach der Coronavirus-Impfverordnung des Bundesgesundheitsministeriums angehören. Dies sind in erster Linie Bürger ab dem 80. Lebensjahr, die nicht in einem Alten- und Pflegeheim leben.

Die Termine können über die Telefonnummer 116 117 oder über www.impfterminservice.de vereinbart werden. Die Impfung ist weiterhin freiwillig.

Die Regionalen Impfzentren Kassel, Gießen, Fulda, Frankfurt, Wiesbaden und Darmstadt haben für diese Impfungen seit dem 19. Januar 2021 geöffnet. Von dort erfolgt die Aufteilung auch für die Menschen aus den zugehörigen Versorgungskreise, sodass es auch hier zu keinen Ungleichheiten in der Zuteilung kommt. Je nach Verfügbarkeit weiterer Impfstoffdosen werden alle weiteren Impfzentren geöffnet. Wir als Hessen stehen bundesweit auf Platz drei der Länder bei der Verimpfung, sodass unser Plan, viele Menschen zu impfen, gut aufgeht.

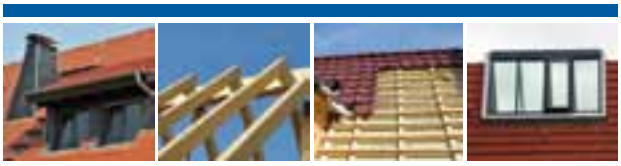
Wichtig ist uns und mir persönlich, während der Pandemie all jenen Menschen zu danken, die Tag und Nacht hart und unermüdlich arbeiten und kämpfen, damit es anderen gut geht. Um ihr Engagement nicht nur mit Applaus zu würdigen, haben wir Pflegekräften in Altersheimen und Krankenhäusern, einen Pflegebonus zukommen lassen. 1.000 Euro vom Bund und zusätzlich 500 Euro vom Land machen 1.500 Euro für die Pfleger. Ich bin der festen Überzeugung, dass die Pflegerinnen und Pfleger, die gerade während der Corona-Pandemie nochmal über sich hinausgewachsen sind und extrem hart arbeiten, diesen Bonus verdient haben. Sie werden ihrer Verantwortung mehr als gerecht, und das soll belohnt und gewürdigt werden. Zusätzlich haben wir Mittel von über 120 Mio. Euro bereitgestellt, welche den Kliniken zugutekommen sollen.

Jenseits der aktuellen Corona-Thematik gibt es auch viele andere Themen, denen wir uns angenommen haben. So war es im letzten Plenum eine der wichtigsten Aufgaben, den kommenden Haushalt für 2021 aufzustellen. Um nur ein paar Schlaglichter zu setzen: 1,85 Mrd. Euro investieren wir für die Sicherheit. Das bedeutet, dass wir 290 zusätzliche Polizeistellen schaffen werden. Der Bildungsbereich erhält 4,3 Mrd. Euro. Die Coronazeit verlangt unseren Kleinen viel ab. Gleichzeitig wollen wir besonders in der Coronazeit den Unterricht weiter gewährleisten, ob nun von zuhause aus oder unter den nötigen Sicherheitsbedingungen in den Schulen. Kita-Investitionen für unsere Kleinsten werden mit 169 Mio. Euro zusätzlich gefördert. 3,8 Mrd. Euro kommen dem Bereich Soziales und Gesundheit zugute. Vor allem der ländliche Raum soll eine Stärkung der medizinischen Versorgung erhalten, um u.a. die Landarztquote zu erhöhen. Hierfür stehen 3,4 Mio. Euro zur Verfügung.

Ein besonderes Augenmerk wird auf die Digitalisierung sowie die Netzabdeckung in Hessen gelegt, welche enorme Fortschritte

Bernd Schöneberger Bestattungen
Erledigung aller Formalitäten
Erd-, Feuer-, & Seebestattungen
Klein-Gerauer-Straße 12
64521 Groß-Gerau
Schreinerei + Bestattungen
Bernd Schöneberger
Neustraße 20, 64572 Worfelden
Telefon 06152 - 911219
www.bestattungen-schoeneberger.de

Mehr erreichen:
Über 75.000 Haushalte in der Region mit den WIR-Partner-Magazinen
Noch Fragen?
www.wir-in-gg.de
WIR
Das Magazin im Gerauer Land

Sichert
Meisterfachbetrieb
www.Sichert-Bedachungen.de
Bedachungen
Dachspenglerarbeiten
Zimmermannsarbeiten
Innenausbau
Holzbau
Gerüstbau

Sichert Bedachungen GmbH
Dachdeckermeister Horst Sichert
Dachdeckermeister Ron Sichert
Rathausstr. 8a
64521 Groß-Gerau
Tel.: 0 61 52 - 36 33
Tel.: 0 61 52 - 93 98 67
Fax: 0 61 52 - 93 98 65
E-Mail: Info@Sichert-GG.de

Ines Claus
ist direkt gewählte CDU-Abgeordnete im Hessischen Landtag; *i.claus@ltg.hessen.de*

gemacht haben. So liegt die LTE-Versorgung der Haushalte in Hessen bei 99,8 Prozent. Dies konnte dank des Neu- oder Ausbaus von Mobilfunkmasten erreicht werden, was wir mit 5 Mio. Euro fördern. Auch die Digitalisierung der Verwaltung ist uns wichtig. Mit 20 Mio. Euro unterstützen wir die Rathäuser bei der Umstellung ihrer Systeme und Netzwerke. So können Bürger künftig ganz bequem von zuhause aus Anträge stellen oder Formulare einreichen.

Gerade unsere Kommunen bildeten im Jahr 2020 einen besonderen Schwerpunkt unserer Politik. Während der Corona-Pandemie unterstützen wir sogar mehr denn je. Denn funktionierende und lebendige Kommunen sind das Fundament unserer Gesellschaft und unseres Landes. Besonders durch den Einbruch der Gewerbesteuern haben die Gemeinden ein wichtiges finanzielles Standbein verloren. Hessen steht den Kommunen mit 661 Mio. Euro bei. Mit weiteren 552 Mio. Euro vom Bund sind das 1,2 Mrd. Euro. Ein starkes Zeichen für unsere Städte und Gemeinden.

Das bisherige Programm für die Kommunen ist der Kommunale Finanzausgleich, welcher ein Volumen von 6,1 Mrd. Euro hat. Nun wurde er erneut mit 1,4 Mrd. Euro unterstützt, um besonders im Bereich der Krankenhäuser, Schulen und Kitas nötige Investitionen in der Infrastruktur tätigen zu können. Der Landkreis Groß-Gerau erhält inkl. des Kommunalpakts 75,8 Mio. Euro. Das sind zusätzlich 9,6 Mio. Euro mehr.

WIR Den vollständigen Text finden Sie unter: **www.wir-in-gg.de**

Jubiläumsangebot
30 Jahre
Kaminholzhandel Gran
Eiche
ca. 33 cm lang, srm ab 69,- €
nur solange der Vorrat reicht
inkl. MwSt. und Lieferung ab 3 srm
Tel.: 06 11 - 42 85 93 · 06 11 - 42 44 43

HELVETIA PARC
Grooß einkaufen.
Für alle, die mehr Auswahl, mehr Marken und mehr Einkaufsspaß wollen.

MEC METRO-ECE Centermanagement GmbH & Co. KG, Am Albertussee 1, 40549 Düsseldorf
REWE DEIN MARKT · ALDI SÜD · BURGER KING
Helvetia Parc: Helvetiastraße 5, Groß-Gerau, über 20 Geschäfte, 920 kostenlose Parkplätze. **www.helvetia-parc.de**

Machen Sie Ihren Job.
Den Rest machen wir!
- Buchführung
- Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse
- Private Steuererklärungen

DBB DATA Beratungs- und Betreuungsgesellschaft mbH Steuerberatungsgesellschaft
DBB DATA
64521 Groß-Gerau • Frankfurter Straße 74
Tel.: 0 61 52 / 71 18 - 0 • **www.dbbdata.de**

Fahrrad fit?
Der VSF..Winter-service-Gutschein
In den Wintermonaten sparen Sie Zeit, denn Sie entgehen dem alljährlichen Frühjahrsansturm und den damit verbundenen Wartezeiten. Und Sie sparen bares Geld! Denn im Rahmen der Aktion **VSF..Winterservice** vom 1. November bis zum 28. Februar erhalten Sie von uns **12 Euro Ermäßigung** auf eine VSF..Wartung.
Jetzt Termin vereinbaren und Gutschein herunterladen bei **www.fahrrad-fuchs.de**
Unsere Werkstatt ist geöffnet.
Bitte vereinbaren Sie Ihren Termin.
Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 10–12 Uhr, 14–18 Uhr, Sa 10–13 Uhr
fahrrad fuchs
ebike erlebniswelt
Darmstädter Str. 36 · 64521 Groß-Gerau · Tel. 06152/55795

Das Material macht den Unterschied. So bleibt Ihr Volkswagen ein Volkswagen. Vom 15.01.2021 bis zum 28.02.2021 Rabatt-Vorteil nutzen.

[1] Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig für eines der aufgeführten Angebote exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Für alle Volkswagen Pkw mit Zulassungsdatum vor dem 01.01.2017.
Gültig vom 15.01.2021 bis 28.02.2021.

autohaus Lämmermann

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Lämmermann GmbH
Mainzer Straße 72, 64521 Groß-Gerau
Tel. +49 6152-93180, www.vw-laemmermann.de

www.wir-in-gg.de

Das **WIR-Magazin** veröffentlicht an dieser Stelle Termine:
Zuschriften bitte an: **termine@wir-in-gg.de, Fax 06152-52429**

Evang. Stadtkirche Groß-Gerau

Tel. 06152-910280
www.stadtkirche-gross-gerau.de

Gottesdienste
Ev. Stadtkirche Groß-Gerau

31. Januar 2021, 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfarrer Michael Scherer-Faller

7. Februar 2021, 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfarrer Helmut Bernhard

14. Februar 2021, 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Pfarrerin und Dekanin Birgit Schlegel

Kindergottesdienst

immer Sonntags von 10-11 Uhr im Gemeindehaus, Kirchstr. 11, 1. OG

Rekordumsatz im Jubiläumsjahr

GG-Scheck-Verkauf knackt 100.000 Euro-Grenze

Zutrittsbegrenzungen, Abstandsregelungen, Hygienevorschriften, Maskenpflicht bis hin zum zweimaligen Lockdown – das vergangene Jahr hat Händler und Innenstädte vor unerwartete Herausforderungen gestellt. Rückwirkend betrachtet haben die Verkaufszahlen des lokalen Einkaufsgutscheins „GG-Scheck“ dennoch einen neuen Höchststand erreicht. „Die Nachfrage im Dezember hat unsere Erwartungen weit übertroffen.“ Der Wirtschaftsförderer der Kreisstadt Groß-Gerau Sebastian Hauf und der Vorsitzende des Gewerbevereins Jörg Leinekugel als Betreiber des Gutscheinsystems zeigten sich freudig überrascht: „Wir mussten sogar kurzfristig neue Gutscheinkarten nachbestellen“. Insgesamt sind im vergangenen Dezember knapp 1.000 Gutscheine aufgeladen worden. Verbunden mit dieser Zahl ist das zurückliegende Jahr 2020 das Erfolgreichste im Verlauf des inzwischen zehnjährigen Bestehens des „GG-Schecks“.

Aufschwung durch Digitalisierung

Nach einer grundlegenden Überarbeitung des Konzepts, erfolgte im November 2019 die Vorstellung des neuen GG-Scheck-Modells. Digitalisiert und bis zu einem Betrag von 200 Euro beliebig aufladbar, ist der neue „GG-Scheck“ in Teilbeträgen einlösbar und bietet so die ganze Freiheit und den Komfort einer modernen Prepaid-Karte. Zudem können Arbeitgeber den Einkaufsgutschein als steuerfreien Sachbezug für ihre Mitarbeiter einsetzen.

Dank der Unterstützung der Sponsoren, die zum Teil seit Beginn der zehnjährigen Erfolgsgeschichte des „GG-Scheck“ dabei sind, war es im Jahr 2020 möglich, mehrere verkaufsfördernde Aktionen durchzuführen – wie beispielsweise im Zusammenhang mit der IHK-Initiative „Heimat shoppen“ oder auch die Punkte-Sammelaktion in der Vorweihnachtszeit. Zusätzlich wurde im Jubiläumsjahr des „GG-Scheck“ eine limitierte Sonderauflage in Gold inklusive einer zugehörigen Hülle aufgelegt. Diese Einkaufsgutscheine sind ausschließlich im Stadthaus erhältlich. Auch ein Umtausch von alten in neue „GG-Schecks“ ist ebenfalls nur im Stadthaus möglich.

Werkstattleiterin Lisa Niedermayer freut sich auf Ihren Besuch

Werkstatt weiterhin geöffnet

Fahrrad Fuchs bittet um rechtzeitige Terminvereinbarung

Während das Ladengeschäft leider noch geschlossen bleiben muss, bietet Fahrrad Fuchs in Groß-Gerau alle Werkstattleistungen weiterhin uneingeschränkt an. Auch Probefahrten sind für alle, die einmal das besondere Fahrerlebnis mit einem eBike testen wollen, unter Einhaltung der Hygienevorschriften selbstverständlich möglich. Damit Ihr Fahrrad oder eBike gleich im Frühjahr startklar ist, gibt es bei Fahrrad Fuchs noch bis zum 28. Februar den Wintercheck-Gutschein über 12 Euro. „So kommt es zum Saisonbeginn nicht zu unnötigen Wartezeiten“ sagt Werkstattleiterin Lisa Niedermayer und bittet um rechtzeitige Terminvereinbarung. Termine unter **www.fahrrad-fuchs.de**

Mit Spaß und Disziplin zu Deinem Ziel!

24 Tage-Online Ernährungskurs, monatlich ab 1. Februar 2021

Mit gesunder und ausgewogener Ernährung abzunehmen und dabei zu lernen, sein Körpergewicht dauerhaft zu kontrollieren, ist Ziel dieses 24 Tage - Online Ernährungskurses (bestehend aus 14 Tage Theorie und 10 Tage Praxis). Kursstart ist jeden ersten Montag im Monat und findet bequem per Smartphone statt.

Während der 24 Tage begleiten wir Dich online, aber trotzdem immer auch persönlich und individuell auf dem Weg zu Deinem Ziel. Mit Motivation, Rezepten, Workouts, Wissen und vielem mehr, Schritt für Schritt zu einem gesunden und aktiven Lebensstil. Es ist einfach, sowie für jeden umsetzbar und ganz wichtig: Es ist alltagstauglich und Du lernst gute Gewohnheiten zu etablieren für mehr Lebensqualität.

In den Onlinekursen seit Mai 2020 haben die Teilnehmer/innen viele Kilos und viele Zentimeter an Umfang verloren, und an Wissen und Wohlbefinden gewonnen. Die Ziele wurden über die Umstellung und Optimierung der Ernährung erreicht. Das Lernen über die Ausgewogenheit, Zusammensetzung und Optimierung der Ernährung sowie die Auswahl der Lebensmittel sind Bestandteil unseres Kurses.

Auch ein Austausch in der Gruppe findet über freiwillige Webinare statt, solange ein Gruppentreffen noch nicht möglich ist. Nach abgeschlossenem Kurs findet weiterhin eine individuelle Betreuung statt. Wir unterstützen Dich, bis Du Dein Ziel erreicht hast.

Du möchtest kein Gruppencoaching? Wir begleiten Dich auch persönlich auf Deinem Weg zum aktiven und gesunden Lebensstil. Unverbindliche Informationen und Anmeldung bei einem Coach Deiner Wahl.

Simone Förster 0176-80093552
Anja Beißer 0163-8811868
Jennifer Gremm 0172-6012887

Ihr Reformhaus® berät Sie gern zu den individuellen Anwendungsmöglichkeiten!

Dr. Sabine Gräff-Luding
Kirchstr./Ecke Sandböhl,
Groß-Gerau, Tel. 06152-910220

Reformhaus
Gräff

Myriam Wohner

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Erbrecht
und Familienrecht

Termine nach Vereinbarung
kontakt@kanzlei-wohner.de
Darmstädter Straße 71

Tel. 0 61 52 / 9 61 06 87
64572 Büttelborn

www.wir-in-gg.de

Corona-Alltagsgeschichten

In nunmehr über 50 Folgen präsentiert WIR-Kolumnistin Edelgard Rietz seit einigen Jahren unseren Lesern ihre „Alltagsgeschichten“, was Anekdotisches genauso einschließt wie „Aufreger“ aus Politik und Gesellschaft. Gemein ist ihren Beobachtungen die Unbestechlichkeit ihrer Urteile sowie ihr ganz eigener, charmanter Ton. Nach mehr als 50 Folgen der beliebten Reihe war es nun an der Zeit für einen Besuch – mitten in der Isolation, die Folge der Corona-Maßnahmen ist.

In unserer Reihe teilen Sie mit den WIR-Lesern Alltagsgeschichten, die zwischen Anekdote und Essay, zwischen Kommentar und Erfahrungsbericht changieren. Wie wählen Sie die Themen dafür aus und wie die passende Form?

Edelgard Rietz: Die Themen meiner Alltagsgeschichten suche ich nicht, sie finden mich. Ich bin gerne unter Menschen, suche Gespräche, registriere auch Verhaltensweisen. Die Form dafür wähle ich so, wie ich es auch einer Person erzählen würde. Außerdem lese ich viel quer durch die Angebote und finde dort Parallelen zu meinen Beobachtungen.

Ein wiederkehrendes Motiv in Ihren Beiträgen ist das Verzweifeln des gesunden Menschenverstands an einer bürokratischen, Konsum-orientierten und häufig heillos überkandidelten Lebenswirklichkeit. Woher kommt Ihr Drang, sich einzumischen und gegen Unvernunft und Ungerechtigkeiten die Stimme zu erheben?

Edelgard Rietz: Ich glaube, das hängt mit meinen Erfahrungen in der Nachkriegszeit zusammen. Wenn man am eigenen Leib schon als Kind schlimme Erfahrungen von Ungerechtigkeit, bitterster Armut und allem, was damit zusammenhängt, gemacht hat, lebt man nicht mehr ahnungslos dahin. Ich gehöre nicht zur Wegwerfgesellschaft, wie alle anderen auch, die Armut erlebt haben. Werte, gleich welcher Art, sind Arbeit, sie werden nicht verschenkt.

In Zeiten von Klimawandel-Leugnern, Protesten gegen die Corona-Maßnahmen, Verschwörungstheorien sowie dem Erstarken von Rassismus und Nationalismus scheint es, als habe der gesunde Menschenverstand an Bedeutung verloren. Brauchen wir Ihrer Meinung nach einen Aufstand der Vernünftigen?

Edelgard Rietz: Ein Aufstand der Vernünftigen würde nicht viel bringen. Dummheit und Hass sind eine fatale Mischung. Ich habe gelernt, dass man die Klienten da abholen muss, wo sie sind. Draufhauen geht ja schlecht. Also müssen wir schlauer sein. Es müsste uns gelingen, ihre Ideologien zu unterwandern. Vorab wäre eine Analyse der Freizeitaktivitäten dieser Menschen wichtig. Über diese Schiene könnten wir sie vielleicht erreichen. Es gibt so wunderbare Stückeschreiber. An dem Film „Die Welle“ etwa erfährt man, wie Gehirnwäsche funktioniert. Alles eine Illusion?

Über das Schreiben der Alltagsgeschichten hinaus malen Sie und sind sehr aktiv in der Kulturszene der Kreisstadt, etwa als Teil des Kulturstammtischs, und in Frankfurt. In der Corona-Pandemie ist all das zum Erliegen gekommen. Wie erleben Sie diese Zeit, und wie gehen Sie mit den damit einhergehenden Einschränkungen um?

Edelgard Rietz: Die Corona-Zeit ist ganz schlimm für mich. Mein Mann ist viele Jahre tot, die Kinder aus dem Haus, ich bin also allein. Meine Aktivitäten sind ausgebremst. Kein Wandern, kein Kino, kein Theater oder Konzert, meine Jahresmuseumskarte ungenutzt, keine Uni, keine Besuche. Alles gegen mich. Dabei gehöre ich noch zu den Privilegierten, jeden Monat kommt die Rente, im Haus und Garten ist Luft. Ich bin also allein unterwegs, am liebsten mit meinem Rad kreuz und quer durch das Ried. Früher hatte ich ein Ziel, heute ist der Anfang wieder das Ende. Aber ich merke an mir, lange darf es nicht mehr dauern.

Sie haben die Entbehrungen der Nachkriegszeit als Kind selbst erlebt. Was hat Sie diese Erfahrung in Hinsicht auf die aktuelle Situation in der Welt gelehrt?

AUTOGLAS WUTZKE
VORORT-SERVICE
Ihr Partner für Fahrzeugverglasung
Mobile Scheiben-Montage
Scheibentönungen
Steinschlag-Reparaturen
06158-918173
www.autoglas-wutzke.de

AdiNet
Antidiskriminierungs-Netzwerk Südhessen
UNSER BÜRO IST JETZT IN HEPPENHEIM.
Leider könnt ihr uns wegen Corona nicht besuchen, aber Schreiben und Telefonieren geht immer.
hallo@adinet-suedhessen.de
06252 – 6043 807
Ihr engagiert euch in der Region Südhessen gegen Diskriminierung und wollt euch vernetzen? Schaut auf unserer Homepage www.adinet-suedhessen.de vorbei oder besucht uns bei:
Bleibt gesund und zuversichtlich! Wir sind weiter für euch da.
FABIAN SALARS ERBE

GG ONLINE
Portal für Groß-Gerau und Rhein-Main
Ihr Internet-Magazin für den Kreis Groß-Gerau.
Aktuelles · Ausflüge · Natur · Einkaufen
Kultur · Veranstaltungen · Ausstellungen
www.gg-online.de
hjp-medien - Alemannenstr. - 64521 Groß-Gerau

WIR
Das Magazin im Gerauer Land
Mit uns sind Sie immer im Gespräch!

Staplerservice Rhein-Main
Verkauf • Service • Miete
Wir helfen bewegen. Rufen Sie uns an!
Verkauf-Mi(e)t-Service-Ersatzteile
Reparaturen aller Staplerfabrikate
St.-Florian-Straße 2
64521 Groß-Gerau
Telefon: 06152-858111
Telefax: 06152-858112
Mail: info@staplerservice-rhein-main.de
www.staplerservice-rhein-main.de

Edelgard Rietz: Das Trauma meiner Kindheit macht mich hellhörig, besonders für rechte Tendenzen. Ich weiß, dass Menschen in Angst manipulierbar sind, deshalb müssen wir vorher wachsam sein. Es gibt schon viel zu viele besessene Männer weltweit. Sind sie an der Macht, manipulieren sie die Menschen, unterdrücken sie, werfen Andersdenkende in die Gefängnisse. Die Rechtsradikalen wollen gar keine bessere Welt, sie wollen nur ihr eigenes Ego befriedigen. Nie wieder!

Aufgezeichnet von Ulf Krone

Dornheimer Bild des Monats

Passend zur Jahreszeit und als Indiz für den inzwischen erfolgten Klimawandel hat uns Meinhard Semmler, Vorsitzender des Heimat- und Geschichtsvereins (HGV), dieses Foto zugesendet. Es zeigt eine Gruppe aus Dornheim auf dem zugefrorenen Rhein im Februar 1929.

Dazu haben wir folgende Fragen: (1) Wer kann jemanden von den abgebildeten Personen zuordnen? (2) Wo konnte man früher bei strengen Wintern in und um Dornheim herum Schlittschuh laufen? (3) Wer hat noch Fotos vom Wintervergnügen der Dornheimer Jugend am Schwarzen Berg?

Wer hierzu Informationen beisteuern kann oder Details zum aktuellen Bild hat, kann unter 06152/57499 Kontakt aufnehmen.

gestalten,
werben,
drucken.

werbewerk:
MICHAEL SCHLEIDT · 64521 GROSS-GERAU
TEL. 06152-51163 info@werbewerk-ms.de
Die Freiheit der Buchstaben

70 Jahre HASCHKE in Groß-Gerau

HASCHKE
Bedachungen GmbH

GÜTESIEGEL DACH INNUNG DARMSTADT

Dachdeckermeisterbetrieb seit 1946
Innovativ seit 70 Jahren

Odenwaldstraße 11 a · 64521 Groß-Gerau · www.haschke.de
Tel.: 06152/1785-0 · Fax: 06152/178517 · E-Mail: Info@haschke.de

FACHANWALT FÜR ARBEITS-MEDIZIN- u. SOZIALRECHT
Abmahnung · Abfindung · Kündigung · Zeugnis · Arztrecht
Behandlungsfehler · Schmerzensgeld für Körperschäden
Schwerbeh. · Kranken-/Pflege-/Renten-/Unfallversicherung
RA u. Mediator Matthias Weiland
Alpenring 38 · 64546 Mörfelden-Walldorf
Tel. 06105/75430 · www.fachanwalt-weiland.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44 - 36 160 · www.wm-aw.de (Fa.)

Ihr Fachbetrieb im Rhein-Main-Gebiet!
UNTERIRDISCH GUT!
KSM UMWELTDIENSTE
24-Stunden-Verstopfungs-notdienst: 0 61 44 / 70 21
TV-Untersuchungen · Durchführung von Dichtheitsprüfungen
Sanierung von Hausanschlussleitungen · Sanierungsberatung
und -planung · Fett- und Ölabscheiderleerung · Industrie- und
Kanalreinigung · Sachverständigenwesen
KSM Umweltdienste GmbH & Co. KG
Mittelgewann 17-19 · 65474 Bischofsheim
www.ksm-umweltdienste.de · info@ksm-umweltdienste.de

Allianz
PEER GIESLER e.K. Generalvertretung der Allianz
Versicherung • Vorsorge • Vermögen
*Seit über **50** Jahren Kompetenz,*
Kontinuität und Qualität an gleicher Stelle.
Am Römerhof 23 • 64521 Groß-Gerau
Telefon 06152 2829 o. 2874 • Fax 06152 83798
e-Mail: agentur.giesler@allianz.de

WAS WIRKLICH ZÄHLT
Mehr Aufmerksamkeit für Ihre Leistungen: Das WIR-Magazin ist da, wo Ihre Kunden zu Hause sind. Über 27.000 Haushalte in der Region, direkt und ohne Umweg mit Ihrer Werbebotschaft im Gerauer Land.
Noch Fragen? www.wir-in-gg.de
Tel. 06152-51163 info@wir-in-gg.de
WIR Das Magazin im Gerauer Land
mittendrin.
www.wir-in-gg.de

Von Spenden, Impfungen und Kinderliedern

Kreisstadt. Der Groß-Gerauer Kinderliedermacher Wolfgang Hering darf sich über einen Kinderlied-Album-Preis freuen. Für die beiden CDs „Biber-Fieber“ und „Tausend Träume“ hat er zusammen mit Bernd Meyerholz den 3. Platz beim 38. deutschen Rock- und Popwettbewerb erhalten. Ende 2020 sind die Preise vergeben worden, wenn auch nur online und virtuell. Im Frühjahr 2020 ist das Paket von Bernd Meyerholz und Wolfgang Hering im Helbling-Verlag mit dem Liederbuch „Sternenfänger“ und den beiden CDs der 50 schönsten Lieder herausgekommen.

Kreisstadt. Zu Beginn des neuen Jahres überraschte das Team der Städtischen Seniorenarbeit rund 100 über sechzigjährige Besucher der Groß-Gerauer Tafel mit kleinen Geschenken. Passend zur ebenso dunklen wie kalten Jahreszeit handelte es sich bei dem kleinen Präsent um Dinge, die bei den Menschen während des Corona-Lockdowns das Gefühl von Wärme und Behaglichkeit wecken: Tee und ein Kirschkernkissen.

Büttelborn. Die Generationenhilfe Büttelborn hat beim Gemeindevorstand einen Sitz im Ausschuss Sport, Kultur und Soziales (SKS) beantragt – an den Sitz ist auch der Antrag auf ein Vorschlags- und Rederecht geknüpft. Der Verein möchte stärker die Wünsche und Sorgen älterer Mitbürger in den Mittelpunkt der Gemeindevertretung rücken.

Kreis Groß-Gerau. Sieben Parteien und drei Wählergruppen sind am 15. Januar vom Kreiswahlausschuss zur Kreiswahl am 14. März zugelassen worden. Links auf dem Stimmzettel stehen die CDU (1), GRÜNE (2), SPD (3), AfD (4), FDP (5), DIE LINKE.OL (7), FREIE WÄHLER (8), FWG (9), Die PARTEI (10) und FNK (11). Der Listenplatz 6 existiert im Kreis Groß-Gerau nicht; dort fände sich die Partei DIE LINKE entsprechend ihrem Ergebnis bei der jüngsten Landtagswahl. Im Kreis Groß-Gerau tritt jedoch nicht die Partei, sondern die Wählergruppe DIE LINKE.Offene Liste an. Die Listenplätze 10 und 11 wurden zwischen der PARTEI und FNK während der Wahlausschusssitzung ausgelost.

Historisches Klein-Gerau (5)

Gasthaus „Zum Deutschen Kaiser“ (Hauptstraße 33)

In der Hauptstraße 33 befand sich seit Mitte des 19. Jahrhunderts das Gasthaus „Zum Deutschen Kaiser“, das über Jahrzehnte Stammlokal des Gesangvereins „Sängerlust“ gewesen ist. Inhaber war anfangs Johannes Reibstein, der „Napoleon“ genannt wurde und das Gasthaus später an seinen Sohn Philipp Klappich,

Nauheim. Edeka-Kunden haben vor Weihnachten für 4340 Euro Lebensmittel und Tierfutter gekauft, um diese Gaben der Rüsselsheimer Tafel und dem Tierheim in Königstädten zu spenden. Marktbetreiber Ludwig Boßler (l.) verdoppelte die Spendensumme anschließend. Zu der Aktion „Kauf EINS mehr“ hatte der Rotary-Club Rüsselsheim-Mainspitze aufgerufen. Rotary-Präsident Bernd Korves, Barbara Hünerfeld von der Tafel und Lydia Peinelt (v.r.) als Vertretung des Tierheimvorstands äußerten sich über die Hilfsbereitschaft dankbar.

Kreis Groß-Gerau. Wie im gesamten Bundesgebiet ist auch im Kreis Ende Dezember die freiwillige Impfaktion gegen Corona angelaufen. Begonnen wurde überall in Alten- und Pflegeeinrichtungen. Die mobilen Teams bestehen in der Regel aus fünf Personen: Apotheker und Pharmazeutisch-technischer Assistent, Ärztin und medizinische Assistenz sowie eine Verwaltungskraft. Die erste Impfung gegen COVID-19 im Kreis erhielt Erwin Neumann, der im Altenpflegeheim An der Fasanerie lebt.

aus dem Archiv von Meta Calliebe

der den Spitznamen „Kaiser“ trug, übergab. Philipp Klappich hatte fünf Töchter, von denen eine Georg Raiß heiratete und mit ihm das Gasthaus fortführte. Dort fand im Februar 1931 die so genannte „Saalschlacht“ statt, als anlässlich einer überregionalen Zusammenkunft der nationalsozialistischen Bewegung die Kommunisten der Gegend einen Angriff zur Sprengung der Versammlung starteten – was zu erheblichen Schäden am Gebäude führte.

RENAULT
Passion for life

Neuwagen
Gebrauchtwagen
Service
Unfallreparaturen
Haupt- u. Abgas-
untersuchung
u.v.m.

AUTOHAUS
Gescheidle
GMBH

Christoph Gescheidle GmbH • Odenwaldstr. 15 • 64521 Groß-Gerau
Tel.: 06152-54948 • Internet: www.gescheidle.de • info@gescheidle.de

www.wir-in-gg.de

Fernsprechanlage Groß-Gerau

Aus den Unterlagen des Stadtmuseums in Groß-Gerau

Peter Erfurth
ist Datenbank-Spezialist des Groß-Gerauer Stadtmuseums; *pedepe@gmx.de*

Kreisblatt von 1887: Kommenden Mittwoch 12. Januar, Abends 8 Uhr, findet im Gasthaus „zur Krone“ eine Versammlung von Interessenten einer für hier projektirten Fernsprecheinrichtung statt. Sollten noch nicht speziell eingeladene Herren an dieser für den schnellen Verkehr so wichtigen Einrichtung Interesse haben, so sind auch diese hiermit freundlichst eingeladen, an den Verhandlungen, die bei dieser Versammlung stattfinden, theilzunehmen. Das Comite

Kreisblatt von 1887: Die erste telephonische Verbindung hier haben bekanntlich die Herren Gebr. Marxsohn zwischen ihrem Wohnhause, Bureau und Mälzerei, in der Mitte der Stadt gelegen, und der vor der Stadt liegenden Brauerei nebst Kellerei herstellen lassen. Die neue Einrichtung bewährt sich sehr gut, wodurch dem Geschäft ein großer Vortheil erwächst.

Kreisblatt von 1891: Zwischen dem hies. Postamt und der Aktien-Zucker-Fabrik wird eine Fernsprech-Verbindung durch die Reichstelegraphenverwaltung hergestellt. Die Leitung zieht den sog. „Burggärten“ entlang.

Kreisblatt von 1897: Dem Vernehmen nach soll bei dem hiesigen Postamt eine öffentliche Fernsprechstelle errichtet werden, wenn 12 Theilnehmer sich zusammen finden.

Kreisblatt von 1898: Die Fernspechleitungen sind dem Publikum zur unmittelbaren Verfügung gestellt. Vom 1. Juli d.J. ab wird für ein Gespräch in der Dauer von 3 Minuten nach den Orten, die in der hiesigen Fernsprechleitung liegen, einschließlich des Herbeirufens der gewünschten Person eine

Gebühr von 50 Pfg. erhoben. Bei längerer Dauer des Gespräches erhöht sich die Gebühr für je 3 Minuten oder einen Bruchtheil hiervon um 25 Pfg.

Kreisblatt von 1899: Bei dem am Freitag Nachmittag stattgehabten Gewitter schlug der Blitz in die Telephonleitung der Herren Marxsohn Söhne und zerstörte dieselbe theilweise. Während des heftigen Schlages entzündeten sich in verschiedenen Häusern die Glühkörper der electrischen Lichtanlagen.

Fernsprech-Verzeichnis
für den Kreis Groß-Gerau
Soeben erschienen!

Telefonverzeichnis von 1900: Die Liste enthält 20 Telefonteilnehmer, von Nummer 01: Unionbrauerei bis Nummer 20: Groß-Gerauer Volksbank.

Kreisblatt von 1903: Im Interesse einer möglichst frühzeitigen Inangriffnahme der Arbeiten zum weiteren Ausbau der Fernsprechanlagen ist es erforderlich, daß die Anmeldungen neuer Fernsprechanschlüsse spätestens bis zum 15. März an die kaiserlichen Telegraphenanstalten eingereicht werden. Verspätet angemeldet und in Folge dessen außerhalb des Bauplans herzustellende Anschlüsse können in dem nächsten Bauabschnitt nur dann ausgeführt werden, wenn die Antragsteller zu den entstehenden Mehrkosten einen Zuschuß von 15 Mark leisten. Uebersteigen jedoch diese Mehrkosten 50 Mark, so wird der wirkliche Betrag derselben eingezogen.

Quellen: Unterlagen aus dem Stadtmuseum Groß-Gerau

Beratung vor Ort...

Kerstin Leicht
Tel. 0171-4462450
oder 06152-51163

Giuseppina Contino
Tel.: 0151-58964877

Monika Gentz
Tel.: 0177-2147074

Wir machen Ihre Leistungen sichtbar – in 27.500 Haushalten in Groß-Gerau, Berkach, Dornheim, Wallerstädten, Büttelborn, Klein-Gerau, Worfelden, Nauheim, Trebur und Königstädten. Da wo Ihre Kunden zuhause sind. Unsere Expertinnen für Ihre Anzeigenwerbung beraten Sie gerne.

WIR
Das Magazin im Gerauer Land

Das WIR-Magazin im Gerauer Land · Anzeigen und Verlag · Claudiusstraße 27 · 64521 Groß-Gerau · www.wir-in-gg.de

Unsere Highlights

Voller Energie ins neue Jahr.
Unsere Aktionsangebote vom **23.1. – 20.2.2021**

BoxaGrippal®
200 mg/30 mg Erkältungstabletten, 20 Stück*

10,19 ~~12,64~~**

19 % sparen!

BoxaGrippal® 200 mg/30 mg Erkältungstabletten, 20 Stück*
Zur symptomatischen Behandlung der Schleimhautschwellung von Nase und Nebenhöhlen verbunden mit Kopfschmerzen, Fieber und erkältungsbedingten Schmerzen bei Jugendlichen ab 15 Jahren und Erwachsenen. Enthält Lactose.
Wirkstoffe: Ibuprofen, Pseudoephedrinhydrochlorid.

33,79 ~~38,94~~**
Grundpreis: 255,98 € pro 100 ml

13 % sparen!

Nicorette® Mint Spray, 1 mg/Sprühstoß 13,2 ml*
Behandlung der Tabakabhängigkeit bei Erwachsenen durch Linderung der Nicotinentzugssymptome, einschließlich des Rauchverlangens, beim Versuch, das Rauchen sofort aufzugeben, oder zur Verringerung des Zigarettenkonsums (Rauchreduktion), um auf diesem Weg den Rauchausstieg zu erreichen. Die komplette Einstellung des Rauchens sollte das endgültige Ziel sein. Warnhinweis: Enthält Ethanol, Propylenglycol und Butylhydroxytoluol.
Wirkstoff: Nicotin.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. **Verbindlicher Festpreis für die Abrechnung der Apotheke mit der Krankenkasse bei Abgabe des Produkts auf Rezept, wobei der Krankenkasse ein Rabatt von 5 % auf diesen verbindlichen Festpreis zu gewähren ist.

Bei Produkten, die nicht auf Rezept abgegeben werden können, handelt es sich um eine unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Die Preise sind unsere Apothekenpreise und gültig vom 23.01.2021 bis 12.02.2021. Stand 01.11.2020. Bei Druckfehlern und Irrtümern keine Haftung.

Beratung & Service aus Ihrer Apotheke

Entdecken Sie bei uns alles Gute für Ihre Gesundheit. Ob vertrauensvolle Beratung, passende Produkte und Medikamente oder Gesundheits-Services, die Ihnen das Leben leichter machen – überzeugen Sie sich einfach persönlich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

13 % sparen!

8,39 ~~9,75~~***
Grundpreis: 16,78 € pro 100 g

BepanGel® Wundgel, 50 g
Mit BepanGel® Wundgel ist die Versorgung kleiner, oberflächlicher Wunden ganz einfach. Durch die 4-in-1-Kombination des BepanGel® werden Wunden effektiv behandelt:
- Kühlt durch Gel-Textur und lindert so empfundenen Schmerz
- Fördert die Wundheilung
- Bildet einen schützenden Film
- Reduziert das Risiko von Narbenbildung

15 % sparen!

11,49 ~~13,60~~**
Grundpreis: 5,75 € pro 100 ml

NEU: Bronchostop® Sine Hustensaft, 200 ml*
Anwendungsgebiete: Bronchostop® Sine Hustensaft ist ein traditionelles pflanzliches Arzneimittel angewendet zur Linderung von Schleimhautreizungen im Mund- und Rachenraum und damit verbundenem trockenem Reizhusten sowie zur Förderung des Abhustens bei produktivem Husten im Zusammenhang mit einer Erkältung. Das Arzneimittel ist ein traditionelles Arzneimittel, das ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung für das Anwendungsgebiet registriert ist.

Auch als Spray erhältlich!

13 % sparen!

9,29 ~~10,70~~**

Dobendan®
Direkt Flurbiprofen 8,75 mg
Lutschtabletten, 24 Stück*
Zur kurzzeitigen symptomatischen Behandlung bei schmerzhaften Entzündungen der Rachenschleimhaut bei Erwachsenen und Kindern ab 12 Jahren. Enthält Levomenthol, Sucrose, Glucose und Honig. Packungsbeilage beachten.
DOBD0114

13 % sparen!

7,59 ~~8,76~~**

VIGANTOL® 1000 I.E. Vitamin D3 Tabletten, 100 Stück*
Anwendungsgebiete: Zur Vorbeugung gegen Rachitis (Verkalkungsstörungen des Skeletts im Wachstumsalter, auch bei Frühgeborenen) und Osteomalazie (Knochenerweichung bei Erwachsenen). Zur Vorbeugung bei erkennbarem Risiko einer Vitamin-D-Mangelerkrankung bei ansonsten Gesunden ohne Resorptionsstörung (Störung der Aufnahme von Vitamin D im Darm) bei Kindern und Erwachsenen. Zur unterstützenden Behandlung der Osteoporose (Abbau des Knochengewebes) bei Erwachsenen. Warnhinweise: enthält Sucrose (Zucker). Packungsbeilage beachten.
Wirkstoff: Colecalciferol.

Gültig vom 23.01. bis 20.02.2021
15% RABATT
Sie erhalten mit Vorlage dieses Coupons 15 % Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl aus dem rechtlich rabattierfähigen Sortiment (ausgenommen sind rezeptpflichtige Artikel und Zuzahlungen) Ihrer gesund leben-Apotheke. Ausgenommen die hier beworbenen Produkte. Dieses Angebot ist nicht mit anderen Angeboten oder Rabatten kombinierbar.

Gültig vom 23.01. bis 20.02.2021
10% RABATT
Sie erhalten mit Vorlage dieses Coupons 10 % Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl aus dem rechtlich rabattierfähigen Sortiment (ausgenommen sind rezeptpflichtige Artikel und Zuzahlungen) Ihrer gesund leben-Apotheke. Ausgenommen die hier beworbenen Produkte. Dieses Angebot ist nicht mit anderen Angeboten oder Rabatten kombinierbar.

Apothekerin Birgit Klink e.K.
e-mail: helvetiaapo-gg@t-online.de

Bären Apotheke im Helvetia Parc Groß-Gerau
Helvetiastr. 5 · 64521 Groß-Gerau
Tel. 06152 187 5740 · Fax 18 76 273
www.baeren-apotheke-gross-gerau.de

Bären Apotheke Nauheim
Königstädter Str. 38 · 64569 Nauheim
Tel. 06152 67 48 · Telefax 06152 60 87
www.baeren-apotheke-nauheim.de

Wolfsberg Apotheke Nauheim
Waldstr. 49 · 64569 Nauheim
Tel. 06152 66 01 88 · Fax 61 71 2
www.wolfsberg-apotheke-nauheim.de

Linden Apotheke Groß-Gerau
Darmstädter Str. 33 · 64521 Groß-Gerau
Tel. 06152 43 17 · Telefax 06152 84 738
www.linden-apotheke-gg.de

LINDBERG
WIR SIND WEITERHIN FÜR SIE DA
DIE BRILLE
Groß-Gerau
Marktplatz 16
Tel. 06152-83232
www.die-brille.net